

# Legge federale sui diritti politici

**Modifica del 5 ottobre 2007**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto il rapporto della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale del 15 settembre 2006<sup>1</sup>;

visto il parere del Consiglio federale dell'8 novembre 2006<sup>2</sup>,

*decreta:*

I

La legge federale del 17 dicembre 1976<sup>3</sup> sui diritti politici è modificata come segue:

*Art. 10a*            Informazione degli aventi diritto di voto

<sup>1</sup> Il Consiglio federale informa costantemente gli aventi diritto di voto sui testi sottoposti a votazione federale.

<sup>2</sup> In tal ambito rispetta i principi della completezza, dell'oggettività, della trasparenza e della proporzionalità.

<sup>3</sup> Espone le posizioni principali sostenute durante il processo decisionale parlamentare.

<sup>4</sup> Non sostiene una raccomandazione di voto che diverga dalla posizione dell'Assemblea federale.

1    FF **2006** 8491

2    FF **2006** 8509

3    RS **161.1**

## II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Essa sarà pubblicata nel Foglio federale non appena l'iniziativa popolare «Sovranità del popolo senza propaganda di governo» sarà stata ritirata o respinta in votazione popolare.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 5 ottobre 2007

Consiglio degli Stati, 5 ottobre 2007

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist

Il presidente: Peter Bieri

Il segretario: Ueli Anliker

Il segretario: Christoph Lanz

*Referendum inutilizzato ed entrata in vigore*

<sup>1</sup> Il termine di referendum per la presente legge è scaduto inutilizzato il 6 novembre 2008.<sup>5</sup>

<sup>2</sup> La presente legge entra in vigore il 15 gennaio 2009.<sup>6</sup>

19 dicembre 2008

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>4</sup> L'iniziativa popolare è stata respinta in votazione popolare del 1° giugno 2008 (FF 2008 5365).

<sup>5</sup> FF 2008 5357

<sup>6</sup> Il decreto sull'entrata in vigore è stato oggetto di una decisione presidenziale del 16 dic. 2008.